

Ballet folklórico: un club historico y educacional

Un experiencia única y cultural que ofrece nuevas oportunidades por estudiantes

**Julissa Ayala Bonilla,
Azul Cepero Cortes,
Maggie Coulbourn
and Maverick Palacios**

El Escudo staff reporters

El club de ballet folklórico, ha existido 21 años a pesar de cambios en liderazgo y dificultades de COVID-19 para mantener membresía. Una de las metas del club ballet folklórico es de educar sobre los bailes tradicionales. Los bailes son una manifestación y expresión artística que representan creencias, costumbres y cultura de diferentes estados de México y Latino America.

Ballet Folklórico es la mezcla de cultura Europea y de los nativos Mexicanos. El club de ballet folklórico en McCallum empezó hace 21 años con la maestra Señora Gun. Aunque la membresía cayó a solamente tres bailarines en 2021-2022 debido a COVID, han crecido ahora a 17 miembros. Señora Altamirano, quien tomó su posición este año, dijo "para mí es una forma de compartir mi cultura con otros que a lo mejor no tienen acceso a ese tipo de experiencia cultural." Ella ha participado en el club detrás de las escenas en el pasado, y ahora toma un rol más público como la nueva patrocinadora. Como ha existido por tanto tiempo, el club

una parte esencial en la historia de McCallum. Muestra su importancia a la escuela patrocinando eventos como la celebración de Cinco de Mayo y La Quinceañera de McCallum, entre otros. Eventos como estos muestran el valor del club a los estudiantes de McCallum. El programa de ballet folklórico tiene un impacto positivo en los miembros de la comunidad y del club. Miembro Yesenia Sajuan, dijo "todos ayudan mutuamente y la maestra es muy comprensiva y muy buena enseñando." El club es educacional para estudiantes aquí en McCallum y los estudiantes

de primaria. Ofrece a niños la oportunidad de aprender sobre la cultura Latino Americana, y ver una forma de arte única. Cada presentación, los estudiantes de McCallum explican la historia y los orígenes de los bailes a los niños jóvenes, y en el fin

invitan a los niños a bailar juntos con ellos. Durante los años que ha existido el club de Ballet Folklórico en McCallum, distintos integrantes han sido parte vital de su

éxito. Algunos miembros del club han formado parte desde que estaban en su primer año y otros se han unido recientemente. Una de las integrantes con más tiempo en el club es la alumna de tercer año Daira Benitez quien ha formado parte desde su primer año en McCallum. Daira es una de las pocas integrantes que tiene experiencia previa en ballet folklórico, "Tengo el chance de bailar y expresarme en esa forma". Una de las ex-integrantes más importantes es Valeria Elizondo, quien bailó para el club de Ballet Folklórico en McCallum para la maestra Gun y posteriormente se convirtió en la instructora actual del club. Gracias a ella y a su ayuda es posible que nuestra escuela tenga un grupo tan rico en cultura hispana. El ballet folklórico es más que un baile y una sonrisa para los bailarines y la audiencia. Bailar en un escenario no es fácil, pero representar la cultura de un país es la celebración de la vida que ayuda a fortalecer nuestro sentido de comunidad. Toma mucho esfuerzo para mantener viva esta tradición importante. Es una forma de expresión cultural ya que es una manera de conectar raíces culturales que expresa emociones y sentimientos.

“*Todos ayudan mutuamente y la maestra es muy comprensiva y muy buena enseñando.*”
—miembro Yesenia Sajuan

“*I have the chance to dance and express myself.*”
—junior Diara Benitez

ENGLISH TRANSLATION

The Ballet Folklórico club has existed for 21 years despite changes in leadership and COVID-19 difficulties to maintain its membership. One of the goals of the folkloric ballet club is to educate people about traditional dances. The dances are a manifestation and artistic expression that represent beliefs, customs and culture of different states of Mexico and Latin America.

Ballet Folklórico is a mix of European culture and native Mexican culture. The McCallum ballet folklorico club started over 21 years ago, with former Spanish teacher Juana Gun. Although numbers dwindled to a three dancers in the 2021-2022 school year due to COVID, they have now grown to 15 dancers. Following Gun's retirement, Spanish teacher Telvi Altamirano-Cancino took over this year.

"For me the club is a way to share my culture with people who maybe don't have access to that type of cultural experience," Altamirano-Cancino said. She has participated in the club before behind the scenes, only now taking her more public position as sponsor. As it has existed for so long, the club is an essential part of McCallum history. It shows its importance to the school by hosting events like the Cinco de Mayo celebration and the McCallum Quinceañera, among others. Events like these demonstrate the value of the club to students.

The Ballet Folklórico program has a positive impact on the members of the community and the club. "Everyone helps each other and the teacher is very comprehensive and good at showing things," club member Yesenia Sajuan said. "Today the club presents traditional Latin American dances to kids all around Austin.

It offers students the opportunity to learn about Latin American culture and experience a unique art form. At every performance, McCallum students explain the history and the origins of the dances to the kids and at the end they invite the kids to dance with them. Throughout the years of the Ballet Folklórico club's existence, different members have been an important part of its success. Some members of the club have been part of it since they were freshmen and others have joined only recently. One of the members with the most time in the club is junior Daira Benitez who has been a part of it since her freshman year at McCallum. Benitez is one of the few members who has previous experience in ballet folklorico.

"I have the chance to dance and express myself in that way," Benitez said. "One of the most important former members is Valeria Elizondo, who danced with the McCallum Ballet Folklórico club with Gun and later returned to become the present-day coach of the club. Thanks to her and her help, it is possible for the school to have a group so rich in Hispanic culture. Ballet Folklórico is more than a dance and a smile for the dancers and audience. It takes a lot of effort to keep this important tradition alive. It is a form of cultural expression that connects cultural roots that express emotions.

the few members who has previous experience in ballet folklorico. "I have the chance to dance and express myself in that way," Benitez said. "One of the most important former members is Valeria Elizondo, who danced with the McCallum Ballet Folklórico club with Gun and later returned to become the present-day coach of the club. Thanks to her and her help, it is possible for the school to have a group so rich in Hispanic culture. Ballet Folklórico is more than a dance and a smile for the dancers and audience. It takes a lot of effort to keep this important tradition alive. It is a form of cultural expression that connects cultural roots that express emotions.

Sophomore Abigail Peacock (top), senior Mika Ponce (middle) and instructor Valeria Elizondo (bottom) perform in the McCallum cafeteria on Oct. 6. Photos by Lillian Gray.



The club after performing at an elementary school. Photo courtesy of El Escudo.